

TANKIMISPUMBAD JA KOMPLEKTID

HE 50/80, LIGHTPUMP 50/80, HI-FI 50/80

Kasutus- ja hooldusjuhend

Käesolev seade on konstrueeritud ja valmistatud

- KASUTAMISEKS NORMAALTINGIMUSTES VASTAVALT CEI STANDARDILE 17-13 §6.1.

KASUTUS- JA HOOLDUSJUHENDIT NING EL VASTAVUSSERTIFIKAATI TULEB KÄSITLEDA SEADME OSADENA. SEADME MÜÜMISEL TULEB NEED UUELE OMANIKULE ÜLE ANDA.

EL VASTAVUSDEKLARATSIOON

GASCO S.r.l.
Via Salgari 15
41100 Modena

kinnitab ainuvastutajana, et käesolevad tooted

HE 80, LIGHTPUMP 80 ja HI-FI 80

vastavad masinaid käsitlevale direktiivile 89/392/CEE (ja 91/368/CEE, 93/44/CEE, 93/68/CEE), direktiividele 89/336/CEE (93/68/CEE), 73/23/CEE ning standarditele EN 60529, EN 60204, EN 50081-2, EN 55011/C/A, D.L. 277/91.

Käesolevale dokumendile on alla kirjutanud ettevõtte esindaja Euroopa Liidus
Mr Giovanni Bedoni

Via Salgari 15
41100 Modena
Itaalia

Tel.: 059/330271 - 330796
Faks: 059/330806
Modena, 01/09/1999

SISUKORD

- | | | | |
|--------|--------------------------------------|------|----------------------------------|
| 0. | SISSEJUHATUS JA EESSÕNA | 1.3. | TRANSPORTIMINE JA LAHTIPAKKIMINE |
| 0.1. | SISSEJUHATUS | 2. | KASUTAMINE |
| 0.2. | EESSÕNA | 2.1. | ÜHENDAMINE VOOLUVÕRKU (220 V) |
| 0.2.1. | ÜLDJUHISED | 2.2. | KÄIVITAMINE |
| 0.2.2. | ETTEVAATUSABINÕUD | 3. | HOOLDAMINE |
| 0.2.3. | TRANSPORTIMINE | 3.1. | VÕIMALIKUD TÕRKED PUMBA TÖÖS |
| 0.2.4. | PAIGALDAMINE | 3.2. | VÕIMALIKUD MEHHAANILISED RIKKED |
| 0.2.5. | EELKONTROLL | 3.3. | SEADME TEHNILISED ANDMED |
| 0.2.6. | LAHTIVÕTMINE JA UTILISEERIMINE | 4. | MÜRA |
| 0.2.7. | KAITSESEADMED | 5. | JOONISED |
| 0.2.8. | ÕHKUHEITED | 5.0. | SEADME ÜLDJONIS |
| 0.2.9. | TULEOHUTUS | 5.1. | TRANSPORTIMINE JA TÕSTMINE |
| 0.3. | SÜSTEEMI KIRJELDUS | 5.2. | ELEKTRISKEEM |
| 1. | TOOTJA ANDMED | 5.3. | HÜDRAULILINE SKEEM |
| 1.1. | SÜSTEEMI KIRJELDUS | 5.4. | PUMP |
| 1.2. | ETTENÄHTUD JA KEELATUD KASUTUSVIISID | 5.5. | HOIATAVAD MÄRGID |

0. SISSEJUHATUS JA EESSÕNA

0.1. SISSEJUHATUS

Diiselmootori tankimissüsteem

Diiselmootori tankimissüsteem on ette nähtud mootori pumpamiseks avatud pinnaga mahutist. Käesolev kasutusjuhend annab lisaks tavapärasele teenindusteabele, veaotsingu- ning remondijuhistele informatsiooni süsteemi võimaluste täielikuks ärakasutamiseks vastavalt kasutaja vajadustele.

0.2. EESSÕNA

0.2.1. ÜLDJUHISED

Käesoleva kasutusjuhendi eesmärgiks on anda kasutajale üldisi teadmisi süsteemi kohta ning vajalikud hooldusjuhised selle häireteta töö tagamiseks. Enne ükskõik milliste tööde alustamist seadme juures (paigaldamine, hooldus, remont), lugege juhend hoolikalt läbi - see sisaldab vajalikku teavet seadme õigeks kasutamiseks ning õnnetuste vältimiseks.

Seadme efektiivse töö, ohutuse ja töökindluse tagamiseks normaalses töötingimustes tuleb regulaarselt teostada juhendis ettenähtud minimaalseid kontrollimisi ja hooldustöid. Lisaks on vajalik seadme töö pidev jälgimine, et selle funktsioneerimishäirete ilmnemisel koheselt sekkuda.

Kaitseseadmeid ja korpust tohib eemaldada ainult siis, kui seade on kvalifitseeritud töötaja poolt välja lülitatud ning vooluvõrgust lahti ühendatud (vastavalt standardile 292/2 nov. 1992, punkt 4.1.4). Kõiki hooldustöid, kontrollimisi ja määrimisi tohib teha ainult seisva ja vooluvõrgust lahtiühendatud seadme korral.

0.2.2. ETTEVAATUSABINÕUD

Mootori tankimisel/ümberpumpamisel kandke õlikindlaid riideid ning töö lõpetamisel peske käsi vee ja seebiga.

Pühkige alati ära mootorilek, et vältida libastumist ja/või reostust.

Olge eriti tähelepanelik juhtseadiste läheduses asuvate osade suhtes.

Süsteemi puhastamisel, eriti tolmu ja jääkide eemaldamisel, kandke sobivat riietust. Võimaluse korral kasutage ainult imiventilaatorit.

Ärge kunagi pange käsi ega jalgu liikuvate osade vahele.

0.2.3. TRANSPORTIMINE

0.2.3.1. Kaal

Seadme kaal on näidatud seadme külge kinnitatud andmeplaadil (positsioon 1).

0.2.3.2. Raskuskese

Igal üksiku seadme raskuskese on näidatud seadmega kaasasoleval joonisel. Seadme tõstmine ja teisaldamine toimub käsitsi.

0.2.4. PAIGALDAMINE

Elektriliseks ühendamiseks kasutatakse lülitiga varustatud CEI-standardipesa, mis tagab ühendamise ajal voolu puudumise seadmes vastavalt ettekirjutisele L46/90.

0.2.5. EELKONTROLL

Enne seadme vooluvõrku ühendamist veenduge, et kontaktid poleks pingestatud ning toitelüliti oleks väljalülitatud asendis.

0.2.6. LAHTIVÕTMINE JA UTILISEERIMINE

Metallosad (enamuse osadest), demonteeritakse lahti ja antakse vanarauaks.

Süsteemi mahutites olev kütus kogutakse kokku ja antakse vastavasse kogumispunkti.

Plastikmaterjalist ja muud osad monteeritakse lahti ning antakse kogumis-/ümbertöötuspunkti.

0.2.7. KAITSESEADMED

0.2.7.1. Toitelüliti

Paikneb seadme küljel ja võimaldab kasutajal lühikese ajaga seadme välja lülitada. Pärast seadme väljalülitamist võib käivitusprotseduuri korrata.

0.2.7.2. Mehhaanilised kaitsevahendid

Nendeks on metallkatteid, mis väldivad ligipääsu liikuvatele, kuumadele ja voolu all olevatele osadele.

0.2.7.3. Kahjulikud omadused

Seadme poolt tekitatava müra helirõhk on väiksem kui 70 dB (A). Vibratsioon puudub.

0.2.8. ÕHKUHEITED

Aurude eraldumine on vähendatud ebaolulise tasemeni.

0.2.9. TULEOHUTUS

Tulekahju korral ei tohi kustutamiseks kasutada vett, vaid ainult CO₂ ja pulberkustuteid, mis peavad asuma seadme kõrval.

Värvi ja plastosade põlemine võib tekitada mürgiseid gaase – tulekahju puhul kasutage tavapäraseid ettevaatusabinõusid ja juhendage paigalduskoha ohutustehnika eest vastutava töötaja nõuannetest.

MÄRKUS. HI-FI 80 ON EHITATUD MAKSIMAALSELT OHUTUNA KASUTAJA JA HOOLDUSTEHNIIKA SUHTES. SEADME KONSTRUKTSIOONI VÕI EHITUSE MUUTMINE ILMA GASCO LOATA MUUDAB SEADMELE ANTUD GARANTII AUTOMAATSELT KEHTETUKS NING VABASTAB GASCO ÜKSKÕIK MILLISEST VASTUTUSEST.

voolikut (kood 0201025000000). Ohtude vältimiseks kasutage ainult Gasco otsakut kood 2705150500000.

2. KASUTAMINE

2.1. ÜHENDAMINE VOOLUVÕRKU (220 V)

Vooluvõrk peab olema varustatud vähemalt 30 mA lekkevoolukaitsega (DIN-standardi kohaselt). Võrgupistik tuleb ühendada maandust omavasse SHUKO pistikupesast. Seadmega kaasas olevat pistikut ei tohi muuta ega asendada.

2.2. KÄIVITAMINE

Pärast voolikute kinnitamist, toitejuhtme ühendamist ja tankimispüstoli toele asetamist võib hakata süsteemi kasutama. Asetage voolik mahutisse ja püstol täiteavasse ning vajutage tankimise alustamiseks järk-järgult päästikule. Tankimise lõpetamisel vabastage püstoli päästik ja lülitage pump välja. Kui pumpa rohkem ei kasutata, ühendage see vooluvõrgust lahti.

HOIATUSED

1. Püstoli päästikulukk on mõeldud tankimise hõlbustamiseks. Ülevoolamise vältimiseks on keelatud jätta püstolit järelevalveta.
2. Ärge kasutage seadet ilma vedelikuta. Ärge käivitage pumpa enne, kui toite- ja tankimisvoolik on ühendatud.

3.1 VÕIMALIKUD TÕRKED PUMBA TÖÖS

ILMING	PÕHJUS	KÕRVALDAMINE
Pump ei tööta	A. Võlli on kinni kiilunud B. Puudub toitevool	A. Eemaldage pistik pistikupesast, kruvige pump lahti ja puhastage pumba sisemus. Kontrollige võlli pöörlemist. Pange pump uuesti kokku. B. Kontrollige, kas pistik on korralikult ühendatud ning voolu olemasolu pistikupesast.
Pump töötab, kuid ei pumpa kütust	A. Pump imeb voolikust õhku B. Pumbas on õhk	A. Kontrollige imivooliku tihendit. Veenduge, et voolik on piisavalt sügaval kütuses ning ei oleks ummistunud. Kontrollige filtrit. Pidage meeles, et pumba imikõrgus on kuni 4 meetrit. B. Eemaldage pumba töötamise ajal täiteava kork.
Pump töötab, kuid kulumõõtur seisab	Kulumõõturi kambris on praht	Eemaldage pistik pistikupesast. Lähtudes kulumõõturi joonisest, eemaldage esipaneeli kate ja sõlme ümbris. Avage kamber ja puhastage pöörlev ketas. Pange kulumõõtur uuesti kokku.

3.2. VÕIMALIKUD MEHHAANILISED RIKKED

1. Kuluvad mehhaanilised osad

Rootori labad (vt originaaljuhendist HE 80 koostejoonist, pos. 10)

Tugirõngas (pos. 3)

Rootor (pos. 9)

Need osad kuuluvad asendamisele ainult originaalvaruosadega. Vastavat remonti võib teostada ainult väljaõpet omav personal või volitatud hoolduskeskus.

2. Äärmuslike temperatuuridega seotud ohud

3. Pärast püstoli sulgemist lülitage pumba mootor välja nii ruttu kui võimalik.
4. Voolukatkestuse puhul tuleb pump välja lülitada ja toitepistik pistikupesast eemaldada.
5. Pumpa on keelatud kasutada märgade kätega, paljajalu või vees seistes.
6. Ootamatu voolukatkestuse korral lülitage pump välja ja eemaldage pistik pistikupesast – nii vältite pumba etteavatsematut käivitumist ja kütuse ülevoolamist.
7. Avatud mahutitest pumpamisel soovitame asetada seade lahtisest kütusest võimalikult kaugele, et vältida pritsmeid ja diiselkütuse ootamatut loksumist, mille tagajärjeks võib olla oluliste kahjude tekitamine.

3. HOOLDAMINE

Seadme lahtivõtmine ükskõik millisel määral on lubatud ainult siis, kui seade on välja lülitatud, pistik pistikupesast eemaldatud ning pump ja kulumõõtur tühjendatud. Seadme töökindluse huvides kontrollige iga 3 kuu möödudes prahi puudumist kulumõõturis.

Pidage meeles, et väga madal temperatuur võib põhjustada diiselkütuse külmumise pumbas. See võib seadet tõsiselt kahjustada.

Väga kõrge temperatuur (üle +45 °C) võib põhjustada seadme plastosade paisumist. Seetõttu tuleb seadet hoida hästi ventileeritavas kohas ja otseste päikesekiirte eest varjatuna.

3.3. SEADME TEHNILISED ANDMED

Mootori konstruktsioon

Suletud korpuses iseventileeruv kahe poolusega mootor, kaitseaste IP 55, isolatsiooniklass F.

Pumba materjalid

Pumba korpus: malm G25
 Mootori tugi: malm G25
 Tiivik: kõvasulam
 Mootori võll: INOX teras

4. MÜRA

Töötava, vedelikuga täidetud pumba poolt tekitatud müra helirõhk ei ületa 70 dB (A).

5. JOONISED

(vt originaaljuhend)

5.0. SEADME ÜLDJONIS

- 5.1. TRANSPORTIMINE JA TÕSTMINE**
5.2. ELEKTRISKEEM

POS.	VÄRV
1	VALGE
2	ROHELINE
3	PUNANE
4	MUST
5	SININE
6	PRUUN
7	KOLLANE-ROHELINE

5.3. HÜDRAULILINE SKEEM**5.4. PUMP****5.5. HOIATAVAD MÄRGID****6. VARUOSAD****6.1. PUMP HE 80 (KOOSTEJONIS)**

POS.	ART. NR	NMETUS	POS.	ART. NR	NMETUS
01	71009018	MOOTOR+KORPUS	06	18001022	TIHEND
02	41081000	MÕÖDAVIIGUSÕLM	07	71000063	PLAAT
03	19001006	TUGIRÕNGAS	08	13001007	KRUVI
04	41410000	FILTER	09	61000010	ROOTOR
05	17001030	KORK	10	71000569	ROOTORI LABA

6.2 KULUMÕÖTUR

POS.	ART. NR	NMETUS	POS.	ART. NR	NMETUS
01	0062101000000	ESIPANEELI KATE	15	0061402000000	SILINDERHAMMASRATAS
02	0062302000000	NULLIMISNUPP	16	0061801000000	PLAAT
03	0062000000000	ÜMBRIS	17	0060515000000	TIHVT
04	0080901439100	KRUVI 4X10	18	0011010100200	O-RÕNGAS 108
05	0062202000000	LOENDUR	19	0033605060950	VEDRU
06	0061407000000	KOONUSHAMMASRATAS	20	0011010160400	O-RÕNGAS 128
07	0080901814100	KRUVI 5X12	21	0061202000000	ÜLEMINE MÕÖTEKAMBER
08	0061703000000	KORPUS	22	0061302000000	PÖÖRLEV KETAS
09	0011010040200	O-RÕNGAS 2015	23	0061202000000	ALUMINE MÕÖTEKAMBER
10	0080901439100	KRUVI 4X10	24	0011010460600	O-RÕNGAS 4400
11	0061604000000	SEIB	25	0060900000000	ALUMIINIUMKORPUS
12	0061404000000	VÖLLIGA HAMMASRATAS D.45	26	0011010050200	O-RÕNGAS 2018
13	0061406000000	HAMMASRATAS D.36	27	0061000500000	MÕÖDAVIIGUKRUVI
14	0061000800000	KALIBREERIMISKRUVI	28	0060518000000	TIHVT D.2

6.3. TANKIMISPÜSTOL

POS.	ART. NR	NMETUS	POS.	ART. NR	NMETUS
1	0051010000000	PÜSTOLI KORPUS	10	0011010050200	O-RÕNGAS 2018
2	0060610000000	ALUMIINIUMTORU	11	0020215000000	PRONKSIST KOLB
3	0060410000000	PÜSTOLI PÄÄSTIK	12	0063320000000	TIHENDI KINNITUS
4	0060815150000	PRONKSIST PUKS 1" F	13	0015001000000	TIHEND
5	0011010244600	O-RÕNGAS 25X3	14	0063400000000	KAELUSTIHEND
6	0060705000000	PÄÄSTIKULUKK	15	0033213040155	VEDRU
7	0091014360000	ELASTNE TIHVT 4X36	16	0011010310400	O-RÕNGAS 3162
8	0091014230000	ELASTNE TIHVT 4X26	17	0060315000000	KATTEPLAAT
9	0033020712103	PÄÄSTIKU LUKUSTUSVEDRU	18	0080501813100	KRUVI 5 X 10